

自然や地域の営みを尊重しながら  
北海道の旅を楽しみましょう。

Explore Hokkaido's wonders by embracing  
local traditions and  
protecting its natural environment.  
Enjoy your responsible travel

安全で快適な旅のための

# ルールとヒント

## Essential Rules and Tips

for a Safe and Enjoyable Trip

**1** 登山・バックカントリーは  
登山届を出す&装備を整えて



Enjoy mountain climbing and backcountry  
skiing with the right equipment  
(Submit a mountain climbing notification)

**2** 雪道では運転も徒歩も注意!!  
焦らず、慌てずゆっくり進もう



Winter roads are slippery and dangerous  
Slow down when driving or walking

**3** 撮影では  
線路や道路に入らない



Please avoid taking  
photos on tracks or roads

**4** 私有地(田んぼ、  
牧場含む)には入らない



Do not enter private property including  
Cultivated Land and Pastures

**5** 旅の思い出とともに  
ゴミも持ち帰ろう



No Trash Bin?  
Take It with You

**6** 野生動物を見かけても  
食べ物を与えない



Please do not feed wildlife

詳しくはコチラ  
日本語

Click here for details  
English

點此了解詳情  
繁体字

点击此处了解詳情  
简体字

자세한 것은 이쪽  
한국어



自然や地域の営みを尊重しながら  
日本の旅を楽しみましょう。

Explore Japanese wonders by embracing  
local traditions and  
protecting its natural environment.  
Enjoy your responsible travel



安全で快適な旅のための

# ルールとヒント

## Essential Rules and Tips

for a Safe and Enjoyable Trip

**1** 早朝や深夜は静かに過ごそう 

Keep quiet in the early morning and late night hours

**2** 混雑を避けて  
素敵な場所を探そう 

Seek out wonderful locations away from the crowds

**3** 入浴マナーを守ろう 

Follow the rules in the public bath

**4** 施設やトイレは清潔に保ち、  
設備を大切に利用しましょう 

Keep facilities and restrooms clean and use equipment respectfully

詳しくはコチラ  
日本語

Click here for details  
English

點此了解詳情  
繁体字

点击此处了解詳情  
简体字

자세한 것은 이쪽  
한국어



In case of trouble, check here  
困った時はここに

### Japan Visitor Hotline

Tourist information Assistance in case of accidents,  
illnesses and natural disasters

観光案内、事故・病気・災害などの緊急時案内

☎ 050-3816-2787

<https://www.japan.travel/en/plan/hotline/>

【Hours】 24 hours/day, 365 days

【Languages】 Japanese, English, Chinese, Korean

 Safety tips  
"Safety" for your pleasant trip



App Store  
からダウンロード

Google Play  
で手に入れよう

